

# MOTOWHEELS



## FM 324/19 KIT D'ASPIRAZIONE RACE PER DUCATI 748, 916, 996, 998 (PCT PAT. Pend.)

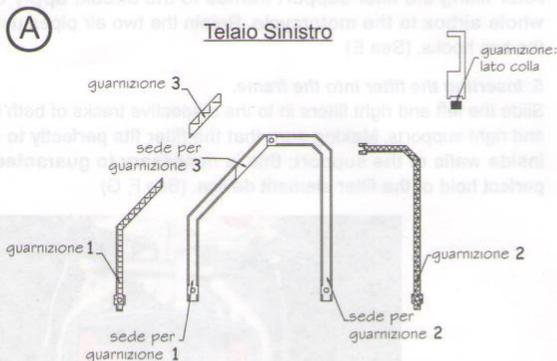
Questo dispositivo di filtrazione dell'aria consente di avere una maggiore quantità di aria in ingresso nel motore grazie ad una speciale installazione di filtri aria in cotone oliato ad alta permeabilità, pur garantendo una elevata efficienza di filtrazione. I filtri aria BMC sono lavabili e rigenerabili con l'apposito kit di lavaggio BMC, se ne raccomanda pertanto la periodica manutenzione.

### Il KIT comprende:

|                             |       |       |
|-----------------------------|-------|-------|
| TELAIO DI SUPPORTO Destro   | _____ | 1 pz. |
| TELAIO DI SUPPORTO Sinistro | _____ | 1 pz. |
| FILTRO ARIA Destro          | _____ | 1 pz. |
| FILTRO ARIA Sinistro        | _____ | 1 pz. |
| GUARNIZIONE 1 Destra        | _____ | 1 pz. |
| GUARNIZIONE 2 Destra        | _____ | 1 pz. |
| GUARNIZIONE 3 Destra        | _____ | 1 pz. |
| GUARNIZIONE 1 Sinistra      | _____ | 1 pz. |
| GUARNIZIONE 2 Sinistra      | _____ | 1 pz. |
| GUARNIZIONE 3 Sinistra      | _____ | 1 pz. |
| VITE M3 X 8                 | _____ | 6 pz. |
| RONDELLA SPACCATA Ø 3 mm    | _____ | 6 pz. |
| DIMA FORATURA 916 BIANCA    | _____ | 1 pz. |
| DIMA FORATURA 998 NERA      | _____ | 1 pz. |

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

**1: Applicare le guarnizioni 1, 2, 3 Sinistra e Destra ai rispettivi telai.**  
Eliminare la carta gialla di protezione dalla guarnizione e posizionarne il lato con colla sulla superficie del telaio verificando che i fori delle guarnizioni corrispondano con i fori filettati del telaio.  
Le guarnizioni non possono essere invertite, questo potrebbe causare in un secondo momento una non perfetta tenuta del dispositivo alla cassa filtro. (vedi disegno A, applicazione guarnizioni a telaio Destro specularmente a telaio Sinistro).



**2: Forare l'Airbox nella zona di immissione aria.**  
Dopo avere rimosso il serbatoio, sganciare i due convogliatori aria Destro e Sinistro: il gancio di tenuta si trova nella parte interna dell'airbox. Rimuovere dall'interno dei convogliatori i filtri aria in spugna.

**SMONTARE L'INTERO AIRBOX DALLA MOTO.**  
Posizionare la dima di foratura usando come riferimento cornice sagomata esterna all'airbox. Forare l'airbox in corrispondenza dei fori della dima utilizzando un trapano con punta di 3 mm.

**Nel kit troverete due dime di colore diverso: la bianca è per i modelli 748, 916, 996, la nera è per il modello 998.** (Vedi B, C)  
N. B. : Sfruttare la stessa dima per realizzare i fori sia dalla parte destra che dalla parte sinistra.

## FM 324/19 RACE INDUCTION KIT FOR DUCATI 748, 916, 996, 998 (PCT PAT. Pend.)

This device consents in having a bigger quantity of air in the entrance of the engine thanks to a special instalment of air filters in oiled cotton of high permeability, thus guaranteeing an elevated efficiency of filtration.

BMC air filters are washable and reusable with the appropriate BMC washing kit, it is recommended a periodical maintenance.

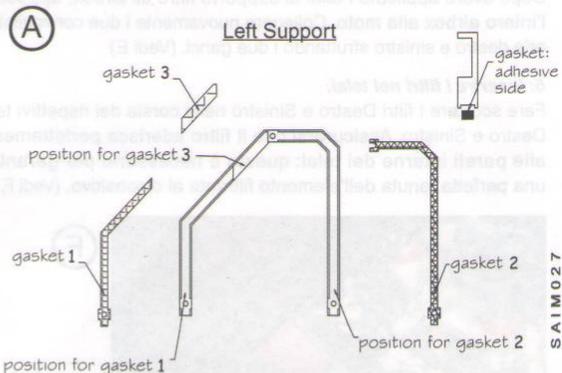
### The KIT includes:

|                          |       |       |
|--------------------------|-------|-------|
| Right SUPPORT FRAME      | _____ | 1 pcs |
| Left SUPPORT FRAME       | _____ | 1 pcs |
| Right AIR FILTER         | _____ | 1 pcs |
| Left AIR FILTER          | _____ | 1 pcs |
| GASKET 1 Right           | _____ | 1 pcs |
| GASKET 2 Right           | _____ | 1 pcs |
| GASKET 3 Right           | _____ | 1 pcs |
| GASKET 1 Left            | _____ | 1 pcs |
| GASKET 2 Left            | _____ | 1 pcs |
| GASKET 3 Left            | _____ | 1 pcs |
| SCREW M3 X 8             | _____ | 6 pcs |
| SPLIT WASHER Ø 3 mm      | _____ | 6 pcs |
| JIG FOR HOLE 916 (WHITE) | _____ | 1 pcs |
| JIG FOR HOLE 998 (BLACK) | _____ | 1 pcs |

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**1: Applying the gaskets 1, 2, 3 LEFT and RIGHT in the respective support.**

Remove the yellow protective paper from the gaskets and apply the adhesive side to the surface of the frame verifying that the holes of the gasket are in correspondence with the holes cut into the support. The gaskets must not be inverted, this will cause at a later date a non perfect hold of the air filter device. (see A, application of gaskets to support Right reflected of support Left).



**2: Perforate the Airbox in the area of the air inlet.**  
After removing the Tank, unhook the two air pipes left and right: the holding hook is found in the inner part of the Airbox. Remove from the in side of the pipes the air filter in sponge.

**DISMANTLING THE WHOLE AIRBOX OF THE MOTORCYCLE.**  
Position the jig using the shaped frame outside the Airbox as reference. Pierce the Airbox in correspondence with the holes of the jig using a drill with a 3mm drill bit.

**In the kit you will find two different colour jigs: the white is for model type 748, 916 and 996, the black is for model type 998.** (see B, C)  
Use the same jig to make the holes for both left and right sides.

# MOTOWHEELS



(B)

### 3: Applicare i telai all'Airbox.

Posizionare il telaio Destro ed il telaio Sinistro rispettivamente nella parte destra e sinistra nella zona **INTERNA** di immissione aria del sottosella (foro sagomato) e fissarlo con un giravite in corrispondenza dei tre fori precedentemente ricavati utilizzando le apposite viti e rondelle in dotazione nel kit. (Vedi D, E)

**N.B.** Questa è l'operazione più importante del montaggio pertanto raccomandiamo di verificare la perfetta aderenza e tenuta del telaio e delle guarnizioni alle pareti dell'airbox.

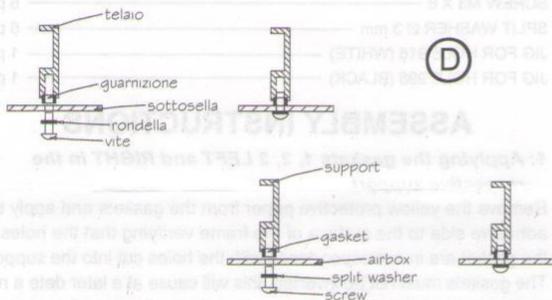


(C)

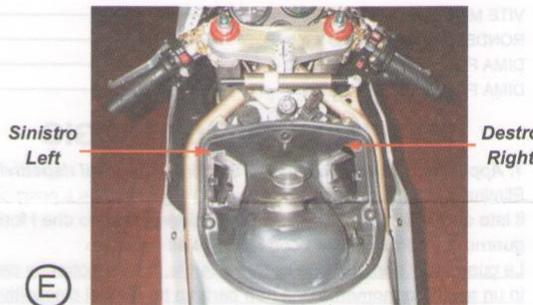
### 3: Applying the support.

Position the left support and the right support respectively in the left and right side in the **INSIDE AREA** of the air inlet under the Airbox (shaped hole) and secure it with a screw driver in correspondence of the three holes already made using the apposite screws and washers supplied with the kit. (See D, E)

**N.B.** This operation is the most important of the assembly so we recommend that you verify a perfect fitting and hold of the support and the gaskets on the walls of the airbox.



(D)



(E)

### 4: Installare l'Airbox alla moto.

Dopo avere applicato i telai di supporto filtro all'airbox, applicare l'intero airbox alla moto. Collegare nuovamente i due convogliatori aria destro e sinistro sfruttando i due ganci. (Vedi E)

### 5: Inserire i filtri nei telai.

Fare scorrere i filtri Destro e Sinistro nelle corsie dei rispettivi telai Destro e Sinistro. Assicurarsi che il filtro aderisca perfettamente alle pareti interne dei telai: questo è necessario per garantire una perfetta tenuta dell'elemento filtrante al dispositivo. (Vedi F, G)

### 4: Installing the Airbox into the motorcycles.

After fixing the filter support frames to the airbox, apply the whole airbox to the motorcycle. Rejoin the two air pipes using the two hooks. (See E)

### 5: Inserting the filter into the frame.

Slide the left and right filters in to the respective tracks of both left and right supports. Making sure that the filter fits perfectly to the inside walls of the support: this is necessary to guarantee a perfect hold of the filter element device. (See F, G)



(F)



(G)

**ATTENZIONE:** L'installazione può essere effettuata solo da meccanici specializzati. Osservare scrupolosamente le istruzioni: una non corretta installazione potrebbe compromettere il funzionamento e l'efficienza del dispositivo di filtrazione.

**SOLO PER USO SU PISTA**

**WARNING:** The installation must only be carried out by a qualified technician. Observing with care the instructions:

not installing correctly could compromise the function and efficiency of the air filter device.

**RACE TRACK USE ONLY**